

【公報種別】特許法第 17 条の 2 の規定による補正の掲載

【部門区分】第 7 部門第 1 区分

【発行日】平成25年9月12日 (2013.9.12)

【公表番号】特表2011-501357(P2011-501357A)

【公表日】平成23年1月6日 (2011.1.6)

【年通号数】公開・登録公報2011-001

【出願番号】特願2010-529851(P2010-529851)

【国際特許分類】

H 0 1 M 4/86 (2006.01)

H 0 1 M 4/96 (2006.01)

H 0 1 M 4/88 (2006.01)

H 0 1 M 8/10 (2006.01)

H 0 1 M 8/02 (2006.01)

【F I】

H 0 1 M 4/86 H

H 0 1 M 4/86 M

H 0 1 M 4/96 B

H 0 1 M 4/86 B

H 0 1 M 4/88 K

H 0 1 M 8/10

H 0 1 M 8/02 P

【誤訳訂正書】

【提出日】平成25年7月23日 (2013.7.23)

【誤訳訂正 1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 1 5

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0 0 1 5】

本発明のカソード電極の触媒層で流路に対向する部分より撥水性が高い、流路に対向しない部分は、撥水性を向上させるため、従来触媒層に当分野で使用する疎水性高分子系撥水性向上剤をさらに含んでなり得る。例えば、金属触媒または炭素系支持体に担持された金属触媒；ポリマーイオノマー；及びポリテトラフルオロエチレン、ポリクロロトリフルオロエチレン及びフッ素化エチレンプロピレンコポリマーからなる群より選択される疎水性高分子系撥水性向上剤を含み得る。ここで、前記疎水性高分子系撥水性向上剤の含量は、当業者が必要に応じて金属触媒：疎水性高分子系撥水性向上剤を質量比で 1 : 0.02 ~ 0.40 にすることができるが、これに限定されることはない。

【誤訳訂正 2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 1 8

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0 0 1 8】

前記第 1 触媒層形成用インクとしては、当分野で通常使用するインクを使用することができ、例えば、金属触媒または炭素系支持体に担持された金属触媒、ポリマーイオノマー、及び溶媒を含み得る。前記第 2 触媒層形成用インクは、従来触媒層形成用インクの撥水性を向上させるために当分野で使用する疎水性高分子系撥水性向上剤をさらに含み得る。例えば、金属触媒または炭素系支持体に担持された金属触媒；ポリマーイオノマー；ポリ

テトラフルオロエチレン、ポリクロロトリフルオロエチレン、及びフッ素化エチレンプロピレンコポリマーからなる群より選択される疎水性高分子系撥水性向上剤；及び溶媒を含み得る。ここで、前記疎水性高分子系撥水性向上剤の含量は、当業者が必要に応じて金属触媒：疎水性高分子系撥水性向上剤を質量比で1：0.02～0.40にすることができるが、これに限定されることはない。

【誤訳訂正3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0029

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0029】

本発明の第2触媒層形成用インクは、疎水性高分子系撥水性向上剤が添加されたことを除き、前記第1触媒層形成用インクと同じ方法で製造することができる。例えば、前記第2触媒層形成用インクは、金属触媒または炭素系支持体に担持された金属触媒；ポリマーイオノマー；ポリテトラフルオロエチレン、ポリクロロトリフルオロエチレン、及びフッ素化エチレンプロピレンコポリマーからなる群より選択される疎水性高分子系撥水性向上剤；及び溶媒を含み得る。

【誤訳訂正4】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】請求項4

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【請求項4】

前記触媒層で前記流路に対向する部分より撥水性が高く、流路に対向しない部分が、金属触媒または炭素系支持体に担持された金属触媒；ポリマーイオノマー；及びポリテトラフルオロエチレン、ポリクロロトリフルオロエチレン、及びフッ素化エチレンプロピレンコポリマーからなる群より選択される疎水性高分子系撥水性向上剤を含んでなることを特徴とする、請求項1に記載の燃料電池用カソード電極。

【誤訳訂正5】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】請求項11

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【請求項11】

前記第2触媒層形成用インクが、金属触媒または炭素系支持体に担持された金属触媒；ポリマーイオノマー；ポリテトラフルオロエチレン、ポリクロロトリフルオロエチレン、及びフッ素化エチレンプロピレンコポリマーからなる群より選択される疎水性高分子系撥水性向上剤；及び溶媒を含むことを特徴とする、請求項9に記載の燃料電池用カソード電極の製造方法。